Address Correction
Requested

Vasa Order of America 5110 42nd Street Sacramento, CA 95820 Monitor Lodge No.

218

Nonprofit Org.
U.S. Postage
PAID

Permit No.

Sacramento, CA

VASA ORDER OF AMERICA Monitor Lodge No 218 Vol. 15, No. 2, 1991 Editor: Marie Tillman Wisteria Hall 3830 "U" Street Sacramento, CA

## THE MONITOR



February

ÄLGGRYTA, SALLAD OCH LIMPA (Elk Stew, salad and bread)
Friday February 1, 1991 at 6:30 p.m.
Bar opens at 6:00 p.m.
Price: \$4.00

Gil and Camilla Holm are in charge and are supplying the stew. Sierra Kronan will be our guests for this special evening. Our new cultural leader, Eivor Pfannkuch will present a program about moose and elk. Join us for the evening and learn everything there is to know about the "King of the forrest" (skogens konung).

Members of Monitor Lodge #218 are invited to Sierra Kronan's fifth Anniversary dance on February 2, 1991, from 8 p.m. to 11 p.m. The dance will be held at the Finnish Hall, Rocklin Rd, Rocklin. Frank and Dolores, whom we know from the Smörgåsbord, will provide us with the music for the evening. Admission is \$6.50 per person or \$12.00 per couple. Refreshments will be served.

### NAL OCH TRAD

There is one meeting scheduled for this month, Tuesday February 12, at 7:00 p.m. Call DeeDee Dahlberg or Myrtle Widmark for location.

#### CHAIRMAN'S MESSAGE



I would like to thank everyone of the lodge for giving me the opportunity to be chairman for this year. With all your support, encouragement, helpfulness, enthusiasm, and working together, I know we will have a productive year. There are many exciting activities planned and with the cooperation that exists in our lodge, they will be successfully accomplished.

Our January meeting was an example of this with fellow member Ronny Kagstrom's slide presentation about his home in northern Sweden, Lapland. Everyone was interested in the Lap craft articles, books and maps on display. Then a big thanks to all the incoming officers for the variety of pies served with our "after meeting" coffee.

Volunteers are needed for after dinner cleanups and for furnishing and serving refreshments after the meetings. Please call me, or sign up at the meeting. This is a good opportunity to meet other members and become involved in lodge activities. How about starting with our February moose stew dinner? There will be initiation of new members and we hope everyone will stay to welcome them to our lodge.

The Camellia Festival in March and Scandinavian Festival in April are two events that our lodge participates in. Their respective chairpersons, Terry Tillman and Ellen Harrod are working on arrangements and again need lodge members to help.

Included in this newsletter is an insert of the Swedish National Anthem and an English translation. This may be removed and kept with your program book.

Always feel free to call me or other board members if you have any ideas or comments about our meetings or activities. See you at the February meeting.



In Truth and Unity
Myrtle Widmark (481-4056)

#### ATTENDANCE SIGN UP

There will be an attendance sign up sheet in the entry way. Please sign in when you arrive as we would like to have a record of attendance. If you come in through the kitchen, please remember to sign in.

Help, we are missing three binders about ongoing events. Audrey Fales made the binders and gave them to the committee chairpersons. If you have one of these binders at home, please return it to Audrey Fales.

#### SWEDISH CULTURAL EVENTS COMMITTEE

The swedish training ship HMS Carlskrona will be in San Francisco from January 22 to January 26, 1991. Six to eight sailors may come to visit Sacramento one day during this period. Elizabeth Johnson may be contacting you to give you an opportunity to participate in this "house-a-sailor" program.

#### SWEDISH TRIVIA

(Things I learned in or about Sweden last summer)

- (1) John Ericsson had a brother Nils, who was also a gifted engineer. He accompanied his brother to England in 1826 and worked with him on early locomotive engine design. He retained his interest in railroads and eventually returned to Sweden where he was a leader in development of the Swedish railroad system. SJ, the Swedish State railroad has named a railroad car for him. It is a luxurious car available for rental for rolling meetings and conferences.
- (2) Swedish farmers have the same gripes as American farmers; high costs, low returns, and government interference.
- (3) Sweden is on the metric system but there is one familiar measurement in inches. The 2 X 4 is the standard building material in Sweden also. It is referred to by inch measurement.
- (4) The final disposition of the last package of Joe Hill's ashes, (Monitor Jan.-Feb. 1989) is at Lafayette, Colorado. They were scattered over the graves of seven miners killed in labor disputes.
- (5) You can now visit Gustavia, the port of Saint Barthelmy, the island in the West Indies once owned by Sweden. (Monitor Dec. 1989). Seabourn Lines includes Gustavia as a port of call on a luxury cruise. If you need to ask the cost you can't afford it. Bring money.

Ted Olson

Best of all, every ticket you buy for yourself, your friends, or your family, brings a bonus donation to the Monitor Lodge. Call Terry for your tickets.

Look for our Swedish Maiden, Jennifer Levin, at the Friendship Luncheon, and don't forget to cheer her on at the parade!

Please! We need committed members to help on this year's Lodge exhibit and the Parade float. Don't let your superb ideas go to waste. Call Terry Tillman and volunteer a day, an hour, a truck, or an idea.



#### SCHOLARSHIP COMMITTEE REPORT:

The committee will be taking applications from High School Seniors (1990 graduates) for the annual Monitor Lodge Scholarship. The same rules apply as in 1990. The applicants must be members, children of members, or grandchildren of lodge members. Those interested should obtain the needed forms from Eleanor Vine. Please mail the forms to the lodge secretary. The forms will include:

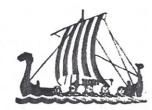
- 1. The student's application
- 2. Three letters of recommendation
- 3. One written composition. The composition theme will deal with the applicant's goals for the future, and how the scholarship will assist him or her towards those goals.

Deadline: March 15, 1991

The winners will be notified before June.

For forms, please write to:

Eleanor Vine 7304 Sunsilver Lane Sacramento, CA 95828 Phone: (916) 688-5296



Keep the scholarship fund in mind when you would like to make a donation in memory of someone. Donations are always accepted and needed. Betty Price passed away January 7, 1991. She had been ill and unable to attend many meetings. Our sympathy to her family including her sister June Delle, also a member of our lodge. Betty Price had lived an active life including tennis, family, employment and getting a college degree at 60!

We are also sad to hear that our long term member Olga Fredrickson has passed away.

## SICK COMMITTEE REPORT

Several members including Eva Allred, Jone Canady, and Elizabeth Johnson have had the flu and colds. We wish them all a speedy recovery and hope to see them at our February meeting.

Don Gustafson is recuperating from surgery for removal of a blood clot in his leg, and from another chemotherapy treatment. He thanks everyone for the cards and flowers that he received.

Gail Nemy had heart surgery on January 17th. She is in Mercy General Hospital and is expected to stay for 8-10 days. Gail is the accompanist for the new choir.

Birgitta Andersson had a pulled muscle in her leg.



The choir meets Friday nights at 7 p.m. at Marianne Ek's home; 1536 Greenhills Rd

Sacramento (916) 972-7485

Anyone interested in joining will be welcome.

### Contest to name the choir!

The choir would like a name other than Monitor Choir and not a sounding like a church choir name. Please submit suggestions to Marianne Ek at the next meeting. Prize will be a song in your honor at the Scandinavian Festival.

#### DUES ANNIVERSARIES FOR FEBRUARY

Evelyn Anderson
Annika Anderson
Thomas Anderson
Betty Bergman
Henry Bergman
Sue Bergman
John Forsberg
Ronald Haas
Doris Haas
Tord Holmqvist

Debbie Holmqvist

Helen Linda Lynn I

Helen Jenson
Linda Johnson
Lynn Lundberg
Holger Nordquist
Lilmer Olson
Lars Ostlund
Louise Sims
Cecile Spencer
Helen Tura
Ruth Volkoff

If you can't attend the meeting, please send your \$14.00 to the financial secretary, Lisa Krastins, 5550 78th Street, Sacramento, CA 95820.

## DALAMALNING

Julie Anne is coming back with another all-day seminar in Dalamålning. This time we will be making a plate with a horse design. Beginners are welcome. You don't need previous painting experience to enjoy this class.

The class will be held on Saturday, February 23, at Mira Loma High School, 4000 Edison Avenue. We'll meet at 9:00 a.m. in the Administration Building. Bring a sack lunch. We'll paint from 9:00 to noon, have a short lunch break, and paint again from 1:00 to 4:00. Julie Anne's lesson costs \$25.00. If you are interested in this class, get a list of supplies from DeeDee Dahlberg (966-4631).

PLEASE SIGN-UP for this class at our February meeting or call DeeDee to get on the reservation list. We are limited to 20 participants.

Next deadline for "The Monitor" will be February 11, 1991 Send material to Marie Tillman, 1605 Truckee Way, Woodland, CA 95695

#### BIRTHDAYS

Grattis på födelsedagen! Ja må de leva! Happy Birthday,



Hjärtliga gratulationer på födelsedagen!

2/01	Cecile Spencer	2/11	Maude Udvary
2/02	Lucy Dahlberg	2/18	Richard Westrup
2/02	Debbie Holmqvist	2/19	Kurt Pfannkuch
2/03	Mary Ingvardsen	2/20	Audrey Fales
2/03	Mimi Hjersman	2/22	Jone Canady
2/04	Stanley Hagstrom	2/22	Larry Skicklig
2/04	Gustav Mattson	2/22	Marie Tillman
2/05	Annabel Audet	2/25	Don Gustafson
2/09	Ethel Johnson	2/26	Vera Anderson
2/09	Ruth Volkoff	2/26	Birgit Dillard
2/10	Carol Kivolek	2/28	Richard Forsty
			_

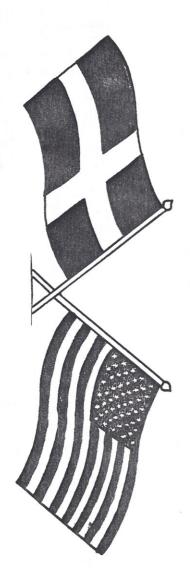
Special Birthdays: Larry Skicklig 80, Vera Anderson 80, Richard Forsty 82, Cecile Spencer 85, Gustav Mattson 86, Annabel Audet 76.

### CAMELLIA FESTIVAL 1991

"A Festival to Remember!" Mark your calendars, the Camellia Parade is March 2 this year and promises to be bigger and better than ever. Then, the following weekend of March 9, will be your opportunity to join us for the Friendship Luncheon jubilee at the Red Lion Hotel on Point West Way.

Luncheon tickets can be obtained from Terry or Marie Tillman at the next lodge meeting, or by calling them at 668-1646. Let us minister your taste buds with a savory Italian entree, plus desert, all for only \$17.50. Courtesy of this year's host, the Italian community.

In case you weren't at the last lodge meeting, Camellia Festival raffle tickets are now available. Ticket books of six can be purchased for \$5.00, or individual tickets for \$1.00 each. First prize is \$1,000.00 (that's over 5,500 kronor), second prize is \$500.00, and third prize is 100 lottery tickets.



# The Swedish national anthem

The text of "Du gamla, Du fria" was written by folklorist and ballad writer Richard Dybeck (1811–1877) and set to a folk melody from the province of Västmanland in the middle of the 19th century. Around the turn of the century it started to be sung more frequently, and in course of time it has come to be regarded as the Swedish national anthem.

## Translation of the Swedish national anthem

Thou ancient, thou freeborn, thou mountainous North, In beauty and peace our hearts beguiling, I greet thee, thou loveliest land on the earth, Thy sun, thy skies, thy verdant meadows smiling, Thy sun, thy skies, thy verdant meadows smiling.

Thy throne rests on mem'ries from great days of yore, When worldwide renown was valour's guerdon. I know to thy name thou art true as before. Oh, I would live and I would die in Sweden, Oh, I would live and I would die in Sweden.

## Du gamla, du fria

